

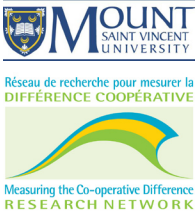
**Co-operating to Build
a Better Nova Scotia**

**Coopérons pour une
Nouvelle-Écosse meilleure**

Conférence sur les coopératives

le 22 au 24 novembre 2012 | Halifax, Nouvelle-Écosse
l'Université Mount Saint Vincent

Comité directeur du colloque



Service Nova Scotia
and Municipal Relations



Commanditaires du colloque

Commanditaire Étoile de l'AIC



Commanditaire pour la jeunesse



Commanditaire pour la traduction



Commanditaires simples



Soutien pour la recherche



Réseau de recherche pour mesurer la DIFFÉRENCE COOPÉRATIVE



Service Nova Scotia
and Municipal Relations



Social Sciences and Humanities
Research Council of Canada

Conseil de recherches en
sciences humaines du Canada



Commanditaires avec contributions en nature



MESSAGES DE BIENVENUE



Office of the President

Novembre 2012

Chères participantes,
Chers participants,

Je suis ravie de vous accueillir, au nom de la communauté de l'Université Mount Saint Vincent, à ce colloque « Coopérons pour une Nouvelle-Écosse meilleure ». Nous sommes fiers de pouvoir accueillir ce colloque, en collaboration avec les autres organismes qui l'ont parrainé, et je tiens à féliciter les organisateurs du gros travail qu'ils ont effectué depuis plusieurs mois pour vous rassembler toutes et tous ici aujourd'hui.

Ce colloque, qui coïncide avec l'Année internationale des coopératives décrétée par l'Assemblée générale des Nations Unies, offre une occasion sans équivalent de mettre en valeur le rôle vital que jouent les coopératives dans les communautés partout dans le monde. Elle offre également l'occasion pour toutes sortes de praticiens et de chercheurs de se rassembler pour veiller à ce que les forces et les valeurs du mouvement coopératif soient promises à un bel avenir.

J'espère que, pendant votre séjour ici et parallèlement à votre travail important, vous aurez l'occasion de prendre quelques instants pour savourer l'hospitalité de notre établissement et explorer notre splendide campus. Une fois de plus, je suis très heureuse de vous accueillir ici dans notre université et vous adresse mes meilleurs vœux de réussite pour ce colloque.

Merci.

A handwritten signature in cursive script that reads "Ramona Lumpkin".

Ramona Lumpkin, PhD
Rectrice et vice-chancelière

166 Bedford Hwy Halifax Nova Scotia B3M 2J6 Canada

Tel 902 457 6131 Fax 902 445 0096

msvu.ca

DISCOURS DE BIENVENUE

Mot de bienvenue

Nous sommes ravis, au nom du comité directeur qui a travaillé fort et avec dévouement, de vous accueillir à ce colloque « Coopérons pour une Nouvelle-Écosse meilleure », qui marque avec pertinence l'Année internationale des coopératives des Nations Unies ici en Nouvelle-Écosse.

Cette année spéciale a été, partout au monde, l'occasion pour les coopératives, leurs défenseurs et leurs conseils, de célébrer la force et le succès du modèle coopératif. Mais elle offre également une occasion historique d'évaluer les contributions que nous apportons sur le plan social et économique à nos communautés, les difficultés qui se profilent à l'horizon et les approches que nous pouvons nous adopter pour nous unir et surmonter ces difficultés, grâce à la coopération.

Ce colloque offre une excellente occasion pour vous de nous faire part de votre point de vue et de vos suggestions sur ce que nous pouvons faire pour bâtir une « Nouvelle-Écosse meilleure ». Nous sommes ravis que vous vous soyez joints à nous et nous réjouissons à l'idée d'entendre ce que vous avez à dire.

Leslie Brown

Coprésidente, « Coopérons pour une Nouvelle-Écosse meilleure »
et professeure au département
d'anthropologie et de sociologie de
l'Université Mount Saint
Vincent

Mark Sparrow

Coprésident, « Coopérons pour
une Nouvelle-Écosse meilleure »
et agent de développement des af-
faires au Nova Scotia Co-operative
Council

DISCOURS-PROGRAMMES



Alain Roy

**Gestionnaire, Partenariats et Programmes
- Coopératives Secrétariat aux Affaires
Rurales et aux Coopératives**

Détenteur d'un B.A. en économie et d'une maîtrise (M.A.) en coopération de l'Université de Sherbrooke, Alain Roy s'est joint au Gouvernement fédéral en 1984 comme expert des coopératives. Actuellement, il est le Gestionnaire, Partenariats et programmes – coopératives, au Secrétariat aux affaires rurales et aux coopératives. Son parcours professionnel et bénévole lui a permis d'accumuler une vaste expérience de nombreux secteurs de développement coopératif: agriculture, caisses d'épargne et de crédit, funéraire, habitation, assurance, alimentation au détail, coopérative de travail pour n'en nommer que quelques-uns.



Simon d'Entremont

**Sous-ministre
Ministère du Développement économique et
rural et du Tourisme de la Nouvelle-Écosse**

En janvier 2012, Simon d'Entremont a été nommé sous-ministre du Développement économique et rural et du Tourisme de la Nouvelle-Écosse. Avant sa nomination, M. d'Entremont a travaillé pour le gouvernement fédéral pendant 17 ans. Il a été directeur général régional de Santé Canada pour la région de l'Atlantique, directeur régional, Planification, analyse et coordination pour la région de l'Atlantique à Industrie Canada, et gestionnaire du Programme d'infrastructure Canada – Nouvelle-Écosse à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA). Son premier poste au sein du gouvernement fédéral a été celui de gestionnaire de comptes responsable de la région du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse pour l'APECA, basé à Yarmouth. M. d'Entremont a commencé sa carrière comme courtier en valeurs mobilières avec la société de placement McLeod, Young, Weir (maintenant une filiale de La Banque de la Nouvelle-Écosse, ScotiaMcLeod Inc.). Il détient un baccalauréat en éducation de l'Université Sainte-Anne et un baccalauréat en administration des affaires (majeure en finances) de l'Université Acadia.

Principaux thèmes

- Vivre les principes de la coopération – préserver et renforcer la différence de l’approche offerte par les coopératives
- Les coopératives de la Nouvelle-Écosse sur le plan mondial – l’Année internationale des coopératives et au-delà
- Les politiques publiques – coopérer pour favoriser la santé et la diversité de l’écosystème coopératif et contribuer au bien-être, à l’innovation et au développement

Ces thèmes seront abordés dans le cadre de quatre activités se déroulant en parallèle :

- colloque et ateliers – séances plénières, sessions et ateliers interactifs
- séance de travail sur la vision – cadre stratégique pour le passage à l’action et engagements spécifiques pour le secteur des coopératives en Nouvelle-Écosse lors de la décennie à venir
- radio communautaire – émissions, diffusion sur le Web et conversations sur les réseaux sociaux
- présentation des affiches des coopératives – les coopératives de la Nouvelle-Écosse présentant leurs liens avec la communauté, l’impact de leurs activités sur le plan social, économique et environnemental et leurs produits et services

PROGRAMME

| JEUDI 22 NOVEMBRE | |
|--|---|
| HEURE ET LIEU | TITRE ET ANIMATEURS DE LA SESSION |
| 13 h – 17 h <i>Peace Room - Evaristus C410 Session bilingue</i> | ATELIER PRÉALABLE POUR LA JEUNESSE |
| 13 h – 13 h 30 | ARRIVÉE ET ACTIVITÉ BRICE-GLACE |
| 13 h 30 – 14 h 15 | CO-OPS 101 (Initiation aux coopératives) Mark Sparrow, coprésident du colloque et agent de développement des affaires, Nova Scotia Co-operative Council |
| 14 h 15 – 15 h 45 <i>Salle polyvalente</i> | PRÉSENTATIONS DE COOPÉRATIVES APPARTENANT À DES JEUNES ET CIBLÉES SUR LA JEUNESSE Amanda Hachey, Coopérative La Bikery Krista Bel, Loaded Ladle Co-operative Justin Ellerby, ancien président de North American Students of Co-operation et étudiant en MBA-CED à Cape Breton Univ. |
| 15 h 45 – 16 h | PAUSE |
| 16 h – 17 h | COOPÉRATIVES – SOLUTIONS COMMUNAUTAIRES |
| 17 h 30 – 19 h <i>Terrasse Rosaria</i> | INSCRIPTIONS |
| 19 h – 20 h 30 <i>Salle polyvalente Session bilingue</i> | Discours-programme d'ouverture : « CO-OPERATIVES AND THE CANADIAN JOURNEY » (Les coopératives et le parcours du Canada) Discours-programme : Alain Roy |
| 20 h 30 – 21 h 30 <i>Salle polyvalente</i> | RÉCEPTION, CO-OPOLY ET ENCAN SILENCIEUX |
| 21 h 30 – 22 h 30 <i>Vinnie's Pub</i> | CO-OPOLY AU PUB |

PROGRAMME

| VENDREDI 23 NOVEMBRE | |
|--|--|
| HEURE ET LIEU | TITRE ET ANIMATEURS DE LA SESSION |
| 8 h – 8 h 45 <i>Salle polyvalente/ Terrasse Rosaria</i> | PETIT DÉJEUNER CONTINENTAL ET INSCRIPTIONS |
| 8 h 45 – 10 h 15 PAGE 11 <i>Session bilingue</i> | SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE : PERSPECTIVES SUR L'ANNÉE INTERNATIONALE DES COOPÉRATIVES : LE CHEMIN PARCOURU ET LES PISTES POUR L'AVENIR – POINT DE VUE À L'ÉCHELLE MONDIALE Présidence : Sonja Novkovic Animateurs : Tom Webb, Larry Haiven, Karen Miner, André Leclerc |
| 10 h 15 – 10 h 45 <i>Salle polyvalente/ Terrasse Rosaria</i> | REFRESHMENT BREAK |
| 10 h 45 – 12 h 15 | |
| 2.1 PAGE 12 <i>Session bilingue</i> | LA SUCCESSION DANS LES ENTREPRISES COMMUNAUTAIRES : UN RÔLE POUR LES COOPÉRATIVES Présidence : Paula Belliveau Animateurs : Peter Hough, Debbie Raine, William Zimmerman, Bertie LeBlanc, |
| 2.2 PAGE 13 | L'ÉDUCATION POUR LA COOPÉRATION : LE PROGRAMME D'ÉTUDES ET LE MODÈLE DES COOPÉRATIVES DANS LES ÉTABLISSEMENTS SECONDAIRES ET POSTSECONDAIRES EN NOUVELLE-ÉCOSSE Présidence : Karen Miner Animateurs : Leslie Brown, Kerr Smith, Alison Mathie, Chris McDaniel |

PROGRAMME

| VENDREDI 23 NOVEMBRE | |
|---|---|
| HEURE ET LIEU | TITRE ET ANIMATEURS DE LA SESSION |
| 2.3 PAGE 14 | DES PRINCIPES À LA PRATIQUE DANS VOTRE COOPÉRATIVE : ATELIER DE TRAVAUX PRATIQUES Animatrice : Amanda Hachey |
| 2.4 PAGE 15 | LES JEUNES ET LES CAISSES POPULAIRES : PRATIQUES EXEMPLAIRES Présidence : Paul Paruch Animatrices : Leanne Boutilier, Elaine MacDonald, Catharine Herber |
| 12 h 30 – 13 h 30 <i>Salle polyvalente</i> | REPAS DE MIDI |
| 13 h 30 – 15 h | |
| 3.1 PAGE 16 <i>Session bilingue</i> | IMPACT DES COOPÉRATIVES SUR LE PLAN ÉCONOMIQUE ET SOCIAL EN NOUVELLE-ÉCOSSE Présidence : Erin Hancock Animateurs : George Karaphillis, Kevin Petty, Leslie Brown Discussion : Luc Thériault |
| 3.2 PAGE 17 | LES COOPÉRATIVES NÉO-ÉCOSSAISES DANS LE CONTEXTE MONDIAL Présidence : Joseph Nyemah Animateurs : Sonja Novkovic, Greg Cameron, Michael Turner |
| 3.3 PAGE 18 | LES PRINCIPES À L'ÉPREUVE DE LA RÉALITÉ : PROTÉGER ET RENFORCER LES DIFFÉRENCES DU MODÈLE COOPÉRATIF Organisatrice : Elizabeth Hicks Animateurs : Caterina Bettin, Daphne Rixon, Roméo Cormier |

PROGRAMME

| VENDREDI 23 NOVEMBRE | |
|--|---|
| HEURE ET LIEU | TITRE ET ANIMATEURS DE LA SESSION |
| 15 h – 15 h 30 <i>Salle polyvalente/ Terrasse Rosaria</i> | RAFRAÎCHISSEMENTS |
| 15 h 30 – 17 h | |
| 4.1 PAGE 19 <i>Session bilingue</i> | L'INNOVATION DANS LES COOPÉRATIVES : POLITIQUES, PRATIQUES ET DÉBATS SUR L'ENTREPRISE SOCIALE ET L'ENTREPRENEURIAT COLLECTIF Présidence : Joseph Nyemah Animateurs : Gavin Fridell, Nanci Lee, Joanne Hussey, Mark Tekamp |
| 4.2 PAGE 20 | LES COOPÉRATIVES POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DE SERVICES DE PROXIMITÉ DES NÉO- ÉCOSSAIS Présidence : Catherine Leviten-Reid Animatrices : Catherine Leviten-Reid, Alicia Lake, Karen Brodeur, Darlene Doucet |
| 4.3 PAGE 21 | COLLABORATION ENTRE LES COOPÉRATIVES ET D'AUTRES : COOPÉRER POUR ASSURER LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE Présidence : Irena Knezevic Animateurs : Linda Best, Robert Jeans, Melissa Stewart |
| 17 h – 18 h <i>Salle polyvalente/ Terrasse Rosaria</i> | RAFRAÎCHISSEMENTS |
| 18 h – 19 h <i>Salle polyvalente/ Terrasse Rosaria</i> | RENCONTRES INFORMELLES ET FIN DE L'ENCAN SILENCIEUX |

PROGRAMME

| VENDREDI 23 NOVEMBRE | |
|---|---|
| HEURE ET LIEU | TITRE ET ANIMATEURS DE LA SESSION |
| 19 h – 21 h <i>Salle polyvalente</i> <i>Session bilingue</i> | BANQUET ET DISCOURS-PROGRAMME Discours d'ouverture: Simon d'Entremont |
| 21 h – 22 h <i>Terrasse Rosaria</i> | RÉCUPÉRATION DES ARTICLES GAGNÉS LORS DE L'ENCAN SILENCIEUX |
| 21 h – minuit <i>Vinnie's Pub</i> | SOIRÉE DE LA RADIO COMMUNAUTAIRE AU PUB ET MICRO OUVERT À TOUS |
| SATURDAY, NOVEMBER 24 | |
| HEURE ET LIEU | TITRE ET ANIMATEURS DE LA SESSION |
| 8 h – 8 h 45 <i>Salle polyvalente/</i> <i>Terrasse Rosaria</i> | PETIT DÉJEUNER CONTINENTAL |
| 8 h 45 – 9 h 30 <i>Salle polyvalente</i> <i>Session bilingue</i> | SÉANCE PLÉNIÈRE : LA COOPÉRATION POUR FAVORISER LA MISE EN PLACE D'UN ÉCOSYSTÈME SAIN ET DIVERSIFIÉ QUI CONTRIBUE AU BIEN-ÊTRE, À L'INNOVATION ET AU DÉVELOPPEMENT Présidence : Norman Greenberg |
| 9 h 30 – 12 h 30 <i>Salle polyvalente</i> <i>Session bilingue</i> | TRAVAIL SUR LA VISION : CADRE STRATÉGIQUE POUR LE PASSAGE À L'ACTION ET ENGAGEMENTS SPÉCIFIQUES POUR LE SECTEUR DES COOPÉRATIVES EN NOUVELLE-ÉCOSSE LORS DE LA DÉCENNIE À VENI Présidence : Amanda Hachey |
| 12 h 30 – 13 h 30 <i>Salle polyvalente</i> <i>Session bilingue</i> | REMARQUES DE CLÔTURE ET PROCHAINES ÉTAPES |

SÉANCE PLÉNIÈRE D'OUVERTURE : PERSPECTIVES SUR L'ANNÉE INTERNATIONALE DES COOPÉRATIVES : LE CHEMIN PARCOURU ET LES PISTES POUR L'AVENIR – POINT DE VUE À L'ÉCHELLE MONDIALE

Salle: *Salle polyvalente*

Présidence : **Sonja Novkovic**, professeure, programme MMCCU (Masters of Management Co-operatives and Credit Unions), Université Saint Mary's et codirectrice du programme Measuring the Co-operative Difference de la CURA

Animateurs :

Tom Webb, professeur auxiliaire à l'Université Saint Mary's, directeur administratif d'« Imaginons 2012 », congrès sur l'économie des coopératives, et président de Global Co-operation

Larry Haiven, professeur au département de gestion, directeur de l'enseignement et de la recherche pour les programmes d'éducation sur la gestion des coopératives, Université Saint Mary's

Karen Miner, directrice générale du programme d'éducation sur la gestion des coopératives, École de gestion Sobey, Université Saint Mary's

André Leclerc, professeur, département d'économie, Université de Moncton

Il y a eu plein d'événements petits et grands au Canada et à travers le monde à l'occasion de l'année 2012. Cette session mettra les participants au courant des principaux événements de l'année, dont le congrès de Moncton « Gérer la distinction coopérative » de février, le congrès de Venise sur les coopératives et l'économie en mars, le congrès international « Coopérer pour le changement » sur la recherche et l'éducation sur les coopératives à Montréal en juin, le congrès international « Imaginons 2012 » sur l'économie des coopératives, le Sommet international des coopératives de 2012 à Québec, le congrès de l'union des coopératives à Manchester et d'autres encore. Ces événements déboucheront sur la feuille de route pour la Décennie des coopératives qui émergera de 2012. Nous offrons ici un aperçu des principales contributions au processus d'élaboration de la feuille de route.

2.1 LA SUCCESSION DANS LES ENTREPRISES COMMUNAUTAIRES : UN RÔLE POUR LES COOPÉRATIVES

Salle: *Salle polyvalente*

Présidence : **Paula Belliveau**, directrice régionale, Secrétariat aux affaires rurales et coopératives

Animateurs :

Peter Hough, agent financier, Fédération canadienne des coopératives de travail

Debbie Raine, directrice, Careforce Home Health Care Worker Co-operative

William Zimmerman, ancien responsable des bénévoles / membre actuel du conseil d'administration, Acadia Cinema Cooperative Limited

Bertie LeBlanc, membre du conseil d'administration de la Coopérative de Chéticamp

D'après les recherches, bon nombre de propriétaires d'entreprise de la génération du « baby-boom » vont explorer leurs options pour la succession à l'occasion de leur départ à la retraite au cours des 10 prochaines années. Il s'agit là d'une occasion palpitante de convertir des entreprises existantes en coopératives. La session fournira une vue d'ensemble des possibilités, décrira la marche à suivre typique pour la succession et mettra en évidence les principales exigences pour les diverses parties intéressées. Les animateurs participent activement à des conversions de ce type. Ils se concentreront sur les aspects suivants :

1. Quelle a été l'impulsion ou la source de l'idée de former une coopérative?
2. À quelles principales difficultés a-t-on été confronté et qu'a-t-on fait pour les surmonter?
3. Comment a-t-on financé la coopérative (investissements des membres, sources extérieures, etc.)?
4. Quelles sont les principales réussites ou réalisations de la coopérative depuis son lancement?

Joignez-vous à la discussion pour en apprendre davantage sur la conversion éventuelle de votre entreprise et sur l'utilisation de la succession pour élargir le secteur des coopératives.

2.2 L'ÉDUCATION POUR LA COOPÉRATION : LE PROGRAMME D'ÉTUDES ET LE MODÈLE DES COOPÉRATIVES DANS LES ÉTABLISSEMENTS SECONDAIRES ET POSTSECONDAIRES EN NOUVELLE-ÉCOSSE

Salle: *Salle de conférence Rosaria – 309*

Présidence : **Karen Miner**, directrice générale, École de gestion Sobey, Université Saint Mary's

Animateurs :

Leslie Brown, professeure, département de sociologie et d'anthropologie, Université Mount Saint Vincent et codirectrice de la section atlantique du programme Measuring the Co-operative Difference de la CURA

Kerr Smith, directeur de l'éducation, Ontario Co-operative Association

Alison Mathie, directrice de la recherche et des publications, Coady International Institute, Université St. Francis Xavier

Chris McDaniel, étudiant en baccalauréat ès art et en éducation, Université Sainte-Anne

Lors de cette session de 90 minutes, on se concentrera sur l'éducation pour la coopération. L'idée est venue du secteur et des élèves et étudiants, qui disent qu'il est difficile de trouver des programmes et des cours au secondaire et au postsecondaire qui prodiguent un enseignement sur la coopération, les coopératives et l'entrepreneuriat collectif. Après des présentations fournissant une vue d'ensemble des possibilités (limitées) de formation qui existent, on offrira aux participants l'occasion de mettre en évidence les difficultés et les possibilités en vue de développer la base qui existe. En outre, on parlera d'initiatives explorées à l'heure actuelle par le secteur des coopératives en Ontario et par d'autres groupes en Nouvelle-Écosse et ailleurs. On présentera les idées et les recommandations de cet atelier lors de la session de samedi de travail sur la vision pour faire avancer les choses.

2.3 DES PRINCIPES À LA PRATIQUE DANS VOTRE COOPÉRATIVE : ATELIER DE TRAVAUX PRATIQUES

Salle: Rosaria 404

Animatrice :

Amanda Hachey, conseillère en développement des coopératives, Co-operative Enterprise Council of New Brunswick

Plongeons-nous dans les raisons pour lesquelles les coopératives ont le potentiel de devenir des institutions plus durables sur le plan social, environnemental et économique, grâce à l'application de ces principes fondamentaux. La session fournira d'excellents exemples de coopératives des quatre coins du pays qui sont des chefs de file en matière de développement durable. On proposera ensuite une discussion interactive sur ce que la ou les coopératives dans votre communauté peuvent faire pour adopter un plan stratégique intégrant le développement durable à tous les niveaux. On présentera divers outils pour la prise de décisions et pour mesurer les progrès accomplis.

2.4 LES JEUNES ET LES CAISSES POPULAIRES : PRATIQUES EXEMPLAIRES

Salle: *Rosaria 105*

Présidence : **Paul Paruch**, vice-président aux solutions pour les entreprises, Atlantic Central & League Savings and Mortgage

Animatrices :

Leanne Boutilier, directrice du marketing, Caisse populaire de Sydney

Elaine MacDonald, coordonnatrice de la jeunesse, Caisse populaire de Bergengren

Catharine Herber, directrice du marketing, Caisse populaire de la Vallée

Avec l'évolution démographique actuelle en Nouvelle-Écosse (vieillesse de la population, exode des jeunes vers les régions urbaines, etc.), les caisses populaires sont confrontées à la difficulté de mettre à contribution les jeunes en tant que membres actifs de l'organisation et en tant que participants actifs dans la communauté, tout en cherchant à faire augmenter le nombre de jeunes propriétaires afin d'insuffler à l'organisation une nouvelle énergie et un nouvel élan. La discussion fera intervenir quelques-unes des principales caisses populaires mettant à contribution les jeunes en Nouvelle-Écosse, qui souhaitent faire part de ce qu'elles font et de ce qu'elles ont appris afin d'aider les autres caisses populaires à mettre davantage les jeunes à contribution.

3.1 IMPACT DES COOPÉRATIVES SUR LE PLAN ÉCONOMIQUE ET SOCIAL EN NOUVELLE-ÉCOSSE

Salle: *Salle polyvalente*

Présidence : **Erin Hancock**, coordonnatrice des programmes de recherche et d'éducation, Association des coopératives du Canada

Animateurs :

George Karaphillis, professeur et directeur, MBA/CED, Cape Breton University

Kevin Petty, étudiant en MBA, Université Saint Mary's

Leslie Brown, professeure, département de sociologie et d'anthropologie, Université Mount Saint Vincent et codirectrice de la section atlantique du programme Measuring the Co-operative Difference de la CURA

Discussion : **Luc Thériault**, professeur, Université du Nouveau-Brunswick

Cette session présente les premiers résultats de deux projets, l'un portant sur l'impact économique des coopératives en Nouvelle-Écosse, l'autre sur leur impact sur le plan social.

3.2 LES COOPÉRATIVES NÉO-ÉCOSSAISES DANS LE CONTEXTE MONDIAL

Salle: Salle de conférence Rosaria – 309

Présidence : Joseph Nyemah, Planification et développement régionaux, Ministère du Développement économique et rural et du Tourisme de la Nouvelle-Écosse

Animateurs :

Sonja Novkovic, professeure, programme Masters of Management Co-operatives and Credit Unions (MMCCU), Université Saint Mary's University, et codirectrice du programme Measuring the Co-operative Difference de la CURA

Greg Cameron, professeur en sciences politiques et études rurales, faculté d'agriculture, Université Dalhousie

Michael Turner, agent de planification financière, Valley Credit Union Ltd.

Avec l'arrivée d'Internet et l'influence de la mondialisation et du capitalisme, les principaux moteurs de la croissance économique dans le monde sont les grandes compagnies multinationales. Mais l'Histoire nous rappelle que les coopératives ont toujours été là. Elles ont toujours été présentes dans les communautés rurales et côtières de la Nouvelle-Écosse, où elles ont aidé les familles de pêcheurs et d'agriculteurs à mobiliser les forces disponibles pour travailler ensemble et bâtir une économie locale dynamique. Dans l'Asie du Sud-Est, les coopératives aident les familles des communautés rurales qui ne possèdent pas de terres à lancer leur propre entreprise. En Amérique latine, elles renforcent les moyens d'action des communautés et elles aident à trouver des sources de revenus et à améliorer l'accès aux soins de santé dans plusieurs pays d'Afrique. Le seul contexte dans lequel elles ont été absentes, c'est quand il s'est agi de déclarer faillite ou de demander des fonds en 2008 lorsque l'économie mondiale était au bord de l'effondrement. Les coopératives sont des structures qui se sont développées localement et à l'échelle mondiale. Il y a cependant des questions qui se posent concernant leur capacité de poursuivre des objectifs de croissance économique tout en restant attachées aux aspirations des familles à la base. Cet atelier s'inspire des recherches innovantes qui font la lumière sur les réussites, les difficultés et les échecs des coopératives en Nouvelle-Écosse, au Canada et dans le contexte mondial.

3.3 LES PRINCIPES À L'ÉPREUVE DE LA RÉALITÉ : PROTÉGER ET RENFORCER LES DIFFÉRENCES DU MODÈLE COOPÉRATIF

Salle: *Rosaria 404*

Organisatrice : Elizabeth Hicks, professeure, département des affaires et du tourisme, Université Mount Saint Vincent

Animateurs :

Caterina Bettin, monitrice, Université Dalhousie, adjointe de recherche, Université Saint Mary's

Daphne Rixon, professeure, département de comptabilité, Université Saint Mary's

Roméo Cormier, directeur des affaires publiques, Co-op Atlantic

Les coopératives, guidées par leurs principes, sont différentes des entreprises dont les propriétaires sont des investisseurs. Mais elles ont souvent de la difficulté à concrétiser ces principes et à préserver et à renforcer ainsi leur différence. Cette session présente des stratégies pour développer une coopérative sans faire de compromis concernant l'aspect coopératif. Elle montre l'influence que les principes des coopératives ont eue sur le choix des indicateurs de rendement clés (IRC) utilisés par les caisses populaires. Et elle montre une fiche de notation qui peut être tout particulièrement utile pour aider les coopératives à réaliser les principes.

Caterina Bettin (*Growing without losing identity: lessons from the practice*) évoque des exemples de mesures que les coopératives peuvent prendre pour connaître la croissance tout en préservant leur identité, selon la stratégie du « champ de fraises ». Elle montre ce que Just Us! Coffee Roaster a fait pour adapter cette stratégie sur mesure à sa propre mission et à ses propres besoins. Daphne Rixon (*An examination of key performance indicators reported by credit unions in North America*), définit les IRC utilisés par les caisses populaires et les diverses sources d'influence sur la sélection des IRC, comme les sept principes des coopératives, la planification stratégique, les données de référence de l'industrie, les règlements et les utilisateurs.

Roméo Cormier (*Practices for living the co-operative principles – Consumer Co-operative Planning and Sustainability Scorecard*) évoque ce qu'une coopérative peut faire pour incarner les principes, en adoptant les pratiques définies dans la fiche de notation et en utilisant les indicateurs de cette fiche pour évaluer son rendement.

4.1 L'INNOVATION DANS LES COOPÉRATIVES : POLITIQUES, PRATIQUES ET DÉBATS SUR L'ENTREPRISE SOCIALE ET L'ENTREPRENEURIAT COLLECTIF

Salle: *Salle polyvalente*

Présidence : **Joseph Nyemah**, Planification et développement régionaux, Ministère du Développement économique et rural et du Tourisme de la Nouvelle-Écosse

Animateurs :

Gavin Fridell, chaire de recherche du Canada en études sur le développement international et professeur, Université Saint Mary's

Nanci Lee, consultante en microfinance et associée, Coady International Institute

Joanne Hussey, président de Common Knowledge Research and Consulting

Mark Tekamp, coordinateur du développement durable dans l'approvisionnement, Ministère du Développement économique et rural et du Tourisme de la Nouvelle-Écosse

À la fin des années 1970, on a vu arriver de nouvelles formes d'entreprises communautaires. Certaines de ces entreprises adaptent le modèle des coopératives, mais en explorant de nouveaux secteurs, comme les transports, l'assurance et l'éducation, que les coopératives évitent. D'autres sont davantage axées sur le travail social et l'utilisation d'outils fondés sur le marché pour lutter contre les problèmes de la société. Les organismes du secteur à but non lucratif traditionnel se sont également lancés, en se livrant à des activités visant à dégager des bénéfices pour renforcer leur autonomie financière et à pouvoir s'engager davantage dans la défense de leurs valeurs sans avoir à craindre de perdre le financement de grandes entreprises ou du gouvernement. D'autres se sont positionnées au carrefour du développement financier individuel et de la justice sociale. Les parcours sont variés et nombreux, mais on retrouve souvent les caractéristiques de l'innovation, de la justice sociale et de la collectivité. Les coopératives traditionnelles se retrouvent de plus en plus entourées de nouvelles entreprises collectives de ce type. Les gouvernements et le secteur privé se sont également mis à nouer des partenariats avec ces entreprises, dans l'optique de réaliser des buts communs. Ces processus innovants ne sont pas sans susciter des controverses, cependant. Ils ont non seulement entraîné une crise identitaire, mais ils ont également soulevé des questions de transparence, de médiocrité économique et d'éthique. Dans cet atelier, on explore des études de cas passionnantes, des débats et les implications pour les politiques publiques des recherches des universitaires, du gouvernement et du secteur coopératif.

4.2 LES COOPÉRATIVES POUR RÉPONDRE AUX BESOINS DE SERVICES DE PROXIMITÉ DES NÉO-ÉCOSSAIS

Salle: Salle de conférence Rosaria – 309

Présidence : **Catherine Leviten-Reid**, professeure, MBA-CED, Cape Breton University

Animatrices :

Catherine Leviten-Reid, professeure, MBA-CED, Cape Breton University

Alicia Lake, adjointe de recherche, MBA-CED, Cape Breton University

Karen Brodeur, directrice des programmes, Fédération de l'habitation coopérative du Canada

Darlene Doucet, directrice générale, Conseil coopératif acadien de la Nouvelle-Écosse

Cette session explore les coopératives du secteur du logement dans la province. Karen Brodeur, de la Fédération de l'habitation coopérative du Canada, évoquera les possibilités et les défis des coopératives de logement à but non lucratif, avec la fin qui s'annonce des ententes de fonctionnement. Darlene Doucet, directrice **générale** du Conseil coopératif acadien de la Nouvelle-Écosse, présentera un modèle d'équité dans l'habitation coopérative pour les personnes âgées à Chéticamp et évoquera la façon dont les habitations ont été financées et la gestion de l'organisme. Catherine Leviten-Reid et Alicia Lake, de Cape Breton University, exploreront ce qui distingue le secteur coopératif dans le domaine du logement, avec une comparaison d'habitations coopératives et à but non lucratif pour les personnes âgées.

4.3 COLLABORATION ENTRE LES COOPÉRATIVES ET D'AUTRES : COOPÉRER POUR ASSURER LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

Salle: *Rosaria 404*

Présidence : **Irena Knezevic**, chercheuse en études postdoctorales, FoodARC (Food Action Research Centre), Université Mount Saint Vincent

Animateurs :

Linda Best, Farm Works Investment Co-operative Ltd.

Robert Jeans, The Grainary Food Co-op

Melissa Stewart, JustUs! Coffee Roasters Co-op

Dans le secteur de l'alimentation et de l'agriculture, la coopération a une longue histoire au Canada. Le grand public prête de plus en plus attention à l'alimentation et les citoyens souhaitent mettre sur pied un système plus équitable et plus résistant. Cette session cherchera à mieux comprendre le rôle joué par les coopératives dans l'alimentation et l'agriculture en Nouvelle-Écosse. Elle parlera également du potentiel qu'offrent les coopératives en matière d'amélioration de la sécurité alimentaire et de mise en place d'un système alimentaire durable sur le plan économique, social et environnemental.